

كۆماری عێراق
هه رێمی كوردستان
سه رۆك

بریار

ژماره (3) ی سائی 2023

به پێی ئه وه دهسه لاته ی پیماندراره له بره گه ی (به كه م) ی مادده ی (ده یه م) له یاسای سه رۆكایه تی هه رێمی كوردستان ژماره (1) ی سائی 2005 ی هه مواركراو و پالپشت به یاساكاریی په رله مانی كوردستان كه له دانیه شتنی ئاسایی ژماره (14) ی رۆژی 2022/11/29 كرده ویه تی، برپارماندا به ده ركردنی:

یاسای ژماره (14) ی سائی 2022

یاسای رێكخستنی مامه له كرده نه گه له ئاژه له مائی و بیلانه كان

مادده ی (1):

بو مه به سستی حوكمه كانی ئه م یاسایه، ئه م زاراره وه دهسته واژانه ی خواره وه ماناكانی به رامبه ریان ده گه یه نن:-

یه كه م: هه رێم: هه رێمی كوردستان - عێراق.

دوو م: وه زاره ت: وه زاره تی كشتوكال و سه رچاوه كانی ئاوی هه رێم.

سێیه م: وه زیر: وه زیری كشتوكال و سه رچاوه كانی ئاوی هه رێم.

چوار م: به رپۆه به رایه تی گشتی: به رپۆه به رایه تی گشتی سامانی ئاژه له و قیته رنه ری له وه زاره ت.

پینجه م: به رپۆه به رایه تی: به رپۆه به رایه تی قیته رنه ری له پارێزگا و ئیداره سه ربه خۆكان.

شه شه م: ئاژه له مائی: ئه وه ئاژه له یه كه به سه روه شتی مالییه یان شیای مالیكردنه، لانه ی هه بیته یان نه بیته، و ئاژه له م درنده ناگرێته وه.

حه وه م: ئاژه له م بیلانه: ئه وه ئاژه له یه كه به سه روه شت توانای هه لكرده ی له گه له مرۆف هیه، به لام خاوه نی یه یان به خێوكاره كه ی ده سه تبه ردار ی بووه و گه رۆكه و له شوینه گشتیه كاندا بلاو ده بنه وه.

هه شه م: ئاژه له م كیوی: ئه وه ئاژه له یه كه دوور له ده سستی مرۆف له دایك بووه، به بی هاوكاری مرۆف له قوناغه كانی ژیانیدا پێگه یه شتوووه و به سه روه شتی خۆی له گه له مرۆفدا هه لئاكات، درنده بیته یا نا. نۆیه م: به خێوكاری ئاژه له م: هه ر كه سه یك كه پازده سالی ته واو كرده بیته، به كرده یی سه ره په رشته ی وچاودیری و په فتار به ئاژه له مالییه وه بكات، خاوه نی راسته قینه ی بیته یان ئاژه له كه له بن ده ستیدا بیته.

دھیمہ: بہ لگہ نامہ ی تہ ندروستی قیتیرنہری: ئەو دۆکیومینتہیہ کہ لە لایەن پزیشکی قیتیرنہریبہوہ ریکدەخریت، و لە لایەن بەرپۆہبەرایەتیبہوہ پەسەند دەکریت.

یازدەدھیمہ: نہ خۆشییہ درمییہکان: ئەو نہ خۆشیانەن کہ بە ھۆی قایرۆس، بەکتربا، کہ پرووہکان، پرایۆن، و مشەخۆری دەرەکی وناوہکی، لە ئازەلێک بۆ ئازەلێکی دیکە بە خیرایی دەگوازیڤنەوہ. **دوازدەدھیمہ:** نہ خۆشی مرۆژەلی (ھاوبەش): ئەو نہ خۆشیانەن کہ لە ئازەلەوہ دەگوازیڤنەوہ بۆ مرۆف یان بەپیچەوانەوہ.

سیازدەدھیمہ: پەراوی تۆماری ئازەل: ئەو تیانوووسەییہ کہ زانیاریی تایبەت بە ئازەلی مالی و بەخپوکارەکی یان بە ئازەلی بیلانہی تیدا تۆمار دەکریت.

ماددە ی (۲): ئامانجی ئەم یاسایە بریتییہ لە:-

یہکەم: پارێزگار بکردن لە ئازەلە مالی و بیلانەکان، پاراستنی تەندروستی قیتیرنہری و ریکخستنی بەخپوکردن و مامەلەکردن لەگەلیاندا.

دووہم: پاراستنی سەلامەتی و تەندروستی مرۆف و ژینگە و تەندروستی گشتی لە زیانی ئازەلە مالی و بیلانەکان.

سینیہم: بلاوکردنەوہی کلتوری ئازەلدۆستی.

ماددە ی (۳):

بەرپۆہبەرایەتی ئەم ئەرکانہی خوارەوہ لە ئەستۆ دەگریت:-

یہکەم:

۱- کردنەوہی نۆرینگی تایبەت بە چارەسەری تەندروستی ئازەلان و پیکھینانی تیمی پزیشکی قیتیرنہری خولاو بۆ فریاگوزاری سەرەتایی و چارەسەری پزیشکی.

۲- ھەلسەنگاندنی مەترسی بلاو بوونەوہی نہ خۆشیەکان و کۆنترۆلکردنی، لە رینگە راسپاردنی پشکنەری قیتیرنہری گەرۆک، بەسەردانی مەیدانی و دەستنیشانکردنی تاقیگەیی.

۳- ھەلمەتی کوتان و داپراندن و کەرەنتینەکردنی ئازەلان و چارەسەرکردن یان لە ناو بردنی ئازەلی نہ خۆش لەبەر پۆشنایی یاسا بەرکارەکانی ھەریم.

دووہم:

دروست کردنی پەناگە بۆ ئازەلی بیلانە و دەستبەسەر و نہ خۆش، ئەوانہی پپویستیان بە چاودیڤری تایبەت ھەییہ، تۆمارکردن و پاراستن و چاودیڤر بکردنی تەندروستیان.

سینیہم:

۱- رووپیوی مەیدانی و بەردەوامی ئازەلی بیلانە.

۲- تۆمارکردن و ریکخستنی ناسنامە ی ئازەلی مالی و بەخپوکارانیان و دروستکردنی پەراوی دروستی ئازەلانی مالی و بیلانە.

ماددهی (۴):

ہر کہ سیک دہ توانیت بہ ریوہ بہ رایہ تی یان بہ شی سہ ریہ رشتی پہ ناگہ کان لہ بوونی ئازہ لی نہ خوش و ئہ وانہی پیویستیان بہ چاودیری تایبہ ت ہہیہ، ئاگادار بکاتہ وہ.

ماددهی (۵):

لیژنہیہ کی پسیور لہ پزیشکانی قیتیرنہری بہ ریوہ بہ رایہ تیہ کان، بہ ہہ ماہہنگی فہرمانگہ پہیوہندیارہکانی سہر بہ وہزارہ تہکانی ناوخو و شارہوانی و گہشتوگوزار و تہندروستی و دہستہی پاراستن و چاککردنی ژینگہ، لہ ہر پاریزگا و ئیدارہیہ کی سہر بہ خو، بریار دہدن سہبارت بہ راگرتنی ہاوسہنگی زوربوون و لہ ناوچوونی ئازہ لان، پالپشت بہ پیوہر و ریکاری تہندروستی قیتیرنہری ہاوچہرخ.

ماددهی (۶):

یہ کہ م:

۱- سہرؤکی یہ کہ کارگتیرپیہ کان بہ ہہ ماہہنگی لایہ نہ پہیوہندیارہکان، شوینی بازار و گوڑہ پانی کرین و فروشتنی ئازہ لی مالی و پیشانگاناکی خستنہ پرووی ئازہ لان بہ رچاوکردنی یاسا و پیرہو و رینمایہ بہرکارہکان، دیاریدہ کہن.

۲- بہ ریوہ بہ رایہ تی چاودیری مہرجی تہندروستی و تہکنیکی ئہو گوڑہ پان و پیشانگایانہی کہ لہ خالی (۱)ی ئہم برگہیہ دا ہاتوون، لہ ئہستؤ دہگریٹ.

دووہم: مامہ لہ کردن بہ ئازہ ل و پہلہ وہری کیوی لہ گوڑہ پان و پیشانگاناکی کرین و فروشتنی ہاتوو لہ خالی (۱)ی برگہی (یہ کہ م)ی ئہم ماددہیہ قہدہغہیہ.

سیئہ م:

۱- ہر کہ سیک، لہ شوینیکی بہدہر لہو شوینانہی کہ بہ ریکاری ہاتوو لہ برگہی (یہ کہ م)ی ئہم ماددہیہ دیاریدہ کریٹ کرین یان فروشتن ئہنجام بدات، بہ پیبژاردنیک کہ لہ (۲۵۰,۰۰۰) دووسہد و پہنجا ہزار دینار کہ متر نہ بیٹ و لہ (۵۰۰,۰۰۰) پینچ سہد ہزار دینار زیاتر نہ بیٹ سزا دہدریت.

۲- خاوهنی شوینی کرین و فروشتنی ئازہ لی مالی و خاوهنی شوینی بہ خپوکردنی بہ کومہ لی ئازہ ل، و پیشانگاناکی خستنہ پرووی ئازہ لان بہ پیبژاردنیک کہ لہ (۲۵۰,۰۰۰) دووسہد و پہنجا ہزار دینار کہ متر نہ بیٹ و لہ (۱,۰۰۰,۰۰۰) یہک ملیون دینار زیاتر نہ بیٹ، بو ہر سہریچیہ کی برگہی (دووہم)ی ئہم ماددہیہ، سزا دہدریت.

۳- سزای ہاتوو لہم برگہیہ دا دہ بیٹ بہ دوو ہیندہ، لہ کاتی دووبارہ بوونہ وہی ہہ مان سہریچی.

۴- سہرباری سہ پاندنی سزای ہاتوو لہ خالی (۳)ی ئہم برگہیہ، بہ ریوہ بہ رایہ تی گشتی دہ توانیت بہ شیوہی کاتی یان ہہ میشہی، بریاری داخستنی شوینہ کہ بدات.

ماددهی (۷):

یہ کہم:

- ۱- ئەم کردارانه دەرھەق بە ئازەلە مالی و بیلانەکان قەدەغە یە:-
 - أ- ئەنجامدانی ھەر رەفتاریکی بە ئەنقەست، کە بیئتە ھۆی ئەشکەنجەدانی ئازەل یان زیان پیگە یاندنی.
 - ب- ژەراوی کردن بە ئەنقەست یان لە ئەنجامی کەمتەرخەمی.
 - ج- بەقوربانیکردنی ئازەلێکی مالی بە مەبەستی راوکردن یان کوشتنی ئازەلێکی دیکە.
 - د- سازدانی شەر لە نیوان ئازەلێک و ئازەلێکی دیکە یان پەلەوەر و پەلەوەرێکی دیکە، بەشیوہیەک بیئتە مایە یان زیان پیگە یاندن یان کوشتنی یەکیکیان.
 - ه- بەکارھینانی ھەر دەرمانیکی وزەبەخش یان ھۆرمۆن یان ستروئیدەکان بۆ ئازەل، بەبێ بریاری پزیشکی قیتیرنەری.
 - و- بلاوکردنەوی وینە و گرتە ی قیدیۆیی تایبەت بە کردارەکانی ھاتوو لەم بڕگە یەدا لە دەزگاکانی راگە یاندن و تۆرە کۆمەلایە تیپەکان.

-۲

- أ- ھەر کەسیک یەکیک لەو کردارانی ھاتوو لە بڕگە ی (یە کہم) ی ئەم ماددە یە، دەرھەق بە ئازەلی مالی یان ئازەلی بیلانە ئەنجامدات، بە پیبژاردنیکی کە لە (۲۵۰,۰۰۰) دووسەد و پەنجا ھەزار دینار کەمتر نەبیئت و لە (۱,۰۰۰,۰۰۰) یەک ملیۆن دینار زیاتر نەبیئت، سزا دەدریئت.
- ب- ئەگەر سەرپیچیکار پیشە ی کرپن و فروشتن و مامەلە پیکردنی ئازەلەکان بیئت، سزای پیبژاردنە کە ی دەبیئتە دوو ھیندە.

دوو دەم:

- ۱- ھەر کەسیک بە ئەنقەست و بە ناپەرەوایی ئازەلی مالی یان بیلانە بکوژیئت، بە بەندکردن بۆ ماوہیە ک کە لە (۱) یەک مانگ کەمتر نەبیئت یان بە پیبژاردنیکی کە لە (۱,۰۰۰,۰۰۰) یەک ملیۆن دینار کەمتر نەبیئت و لە (۳,۰۰۰,۰۰۰) سێ ملیۆن دینار زیاتر نەبیئت، سزا دەدریئت.
- ۲- ئەم بارانە ی خوارەوہ بە بارودۆخی توندکردنی سزا دادەنرین بۆ مەبەستی ھاتوو لە خالی (۱) ی ئەم بڕگە یە:-
 - أ. ئەگەر کوشتنە کە بە ھۆی بەکارھینانی ژەھرەوہ بیئت.
 - ب. ئەگەر کوشتنە کە بە رپگایەکی درندانە بیئت.
 - ج. ئەگەر کوشتنە کە بەرامبەر بڕە پارە یە ک یان سوڈیک بیئت.
 - د. ئەگەر بکەر تاوانە کە دووبارە بکاتەوہ.

۳- ئەگەر کوشتنەکە بە ھەلە یان بە ھۆکاری کەمتەرخەمی یان بە بئەبەست بێت، ئەوا کەسەکە بە پێبژاردنیک کە لە (۱۰۰,۰۰۰) سەد ھەزار دینار کەمتر نەبێت و لە (۵۰۰,۰۰۰) پینج سەد ھەزار دینار زیاتر نەبێت، سزا دەدرێت.

ماددە ۸ (۸):

بە کەم:

۱- بە خێوکردن یان راھینانی ئاژەل بە کۆمەل لە ناوەندی پارێزگا و ئیدارە سەر بە خۆ و قەزا و ناحیە و ئەو گوندانەی کە شارەوانیان ھەیە، قەدەغەییە.

۲- بە خێوکردنی ئاژەل بە تاک، ئەگەر بێتە ھۆکاری شیواندنی سیمای شارستانی و ئاوەدانی و زیانی تەندروستی و ژینگەیی، قەدەغەییە.

دووھەم:

۱- حوکمی خالی (۱) ی برگی (بە کەم) ی ئەم ماددەییە، باخچەیی ئاژەلان و پرۆژەیی بە خێوکردن و پەرەردەکردنی ئاژەلان بۆ ئامانجی زانستی، و پیشانگای خستەنەرۆوی ئاژەل و پەلەوەر بۆ مامەلەپیکردن، و ھەر شوین و ئاژەلێکی دیکە کە نەبێتە ھۆکاری شیواندنی سیمای شارستانی و ئاوەدانی و زیانی تەندروستی و ژینگەیی، ناگرێتەوھ.

۲- شوینی بە خێوکردن و پەرەردەکردنی ئاژەلان بەو مەرجانەی لە خالی (۱) ی ئەم برگیەدا ھاتوو، دوا ی تۆمارکردن لە ژێر چاودیڕی و پشکنینی تەندروستی فیتیرنەری بەرپۆھ بەرایە تێھکاندا، دەبێت.

۳- ژمارەیی ئاژەل و جۆرەکەیی، مەرج و ھۆکارەکانی شیواندنی سیمای شارستانی و ئاوەدانی و زیانی تەندروستی و ژینگەیی بە رینماییی دیاریدەکرێت، کە وەزیری شارەوانی و گەشتوگوزار بە ھەماھەنگی وەزیر و دەستەیی پاراستن و چاککردنی ژینگە دەریدەکات.

سینھەم: ھەر کەسێک سەرپێچی حوکمی خالەکانی برگی (بە کەم) ی ئەم ماددەییە بکات، بە پێبژاردنیک کە لە (۱۰۰,۰۰۰) سەد ھەزار دینار کەمتر نەبێت و لە (۲۵۰,۰۰۰) دووسەد و پەنجا ھەزار دینار زیاتر نەبێت سزا دەدرێت بۆ ھەر سەرپێچیھک.

چوارەم:

۱- ھەر کەسێک بە دەر لە حوکمی ھاتوو لە برگی (دووھەم) ی ئەم ماددەییە، ئاژەل بە خێو بکات، بە پێبژاردنیک کە لە (۵۰,۰۰۰) پەنجا ھەزار دینار کەمتر نەبێت و لە (۱۰۰,۰۰۰) سەد ھەزار دینار زیاتر نەبێت، بۆ ھەر ئاژەلێک، سزا دەدرێت.

۲- لە کاتی دووبارە بوونەوھیی سەرپێچی ھاتوو لە خالی (۱) ی ئەم برگیە، پێبژاردنەکە دەبێت بە سی ھیندە، سەرباری لابردنی سەرپێچیھکە لەسەر خەرجی سەرپێچیکار.

ماددهی (۹):

که سی سروشتی یان مه‌عنه‌وی ده‌توانیت ئازهلّه مالییه‌کان به‌خیو بکات و ریگه به زوربوونیان بدات بو مه‌به‌ستی بازرگانی، یان بو سوود وهرگرتن و ئاره‌زووی که‌سی، و ئه‌مه‌ش به ریئماییه ریگده‌خریت، که وه‌زیر ده‌ریده‌کات.

ماددهی (۱۰):

یه‌که‌م: به‌خیوکاری ئازهلّی مالی پابه‌ند ده‌بیئت به:-

- ۱- به‌خیوکردنی ئازهلّ له شوین و ژینگه‌ی گونجاو و دابینکردنی خوراکی ریگه‌پیدراو که گونجاو بیئت له‌گه‌ل ته‌مه‌ن، جوړ، به‌بری پیویست و ته‌ندروست، و پیداو‌یستییه‌کانی دیکه‌ی.
 - ۲- کۆنترۆلکردنی ئازهلّه‌که له شوینه‌گشتییه‌کاندا و ریگه‌گرتن له زیانگه‌یانندن به‌که‌سانی دیکه و پاک راگرتنی ژینگه‌ی شوینه‌گشتییه‌کان.
 - ۳- پاراستنی ته‌ندروستی ئازهلّ و کوتانیان به‌پیی ریئماییه‌ی پزیشکی قیئتیرنه‌ری و چاره‌سه‌رکردنیان له کاتی نه‌خۆشی.
 - ۴- به‌کاره‌ینانی هۆکاری گواستنه‌وه‌ی گونجاو و ریپیدراو له گواستنه‌وه‌ی ئازهلّ و په‌له‌وه‌ره‌کان، به‌شیوه‌ی کۆمه‌ل بیئت یان تاک، به‌جوړیک که سه‌لامه‌تی و ته‌ندروستییان پاریزراو بیئت و له‌گه‌ل پیوه‌ره‌کاریی‌کراوه‌کاندا بگونجیت.
 - ۵- تۆمارکردنیان له په‌راوی ته‌ندروستی ئازهلّان.
 - ۶- ده‌ستبه‌جی ئاگادارکردنی به‌رپوه‌به‌رایه‌تی یان یه‌که‌ی کارگیچی له له‌ناو‌چوونی ئازهلّان یان بوونی نه‌خۆشی درمی یان هاوبه‌ش یان گومان لییان.
 - ۷- خراپ مامه‌له‌ نه‌کردن له‌گه‌ل ئازهلّ، که ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ ده‌گریتنه‌وه:-
- أ. به‌کاره‌ینانی ئازهلّه‌که بو مه‌به‌ستیک که له‌گه‌ل سروشته‌که‌ی گونجاو نه‌بیئت یان له‌سه‌روی توانا و ته‌مه‌نه‌که‌ی بیئت.
- ب. دابین نه‌کردنی په‌ناگه‌ی گونجاو و ته‌ندروست بو پاراستنی.
- ج. فه‌رامۆش کردن به‌جوړیک که زیانی لیبکه‌ویته‌وه.
- د. زیندانیکردن یان سنوردارکردنی ئازادی و جو‌له‌ به‌جوړیک که له‌گه‌ل سروشتیدا گونجاو نه‌بیئت.
- ه. چاره‌سه‌رنه‌کردنی له کاتی نه‌خۆشی یان چاره‌سه‌رکردن به‌ده‌ر له ریئماییه‌ ته‌ندروستییه قیئتیرنه‌رییه‌کان.
- و. ناچارکردنی به‌زیاده‌رپویی له خواردن و خواردنه‌وه که زیان به‌ته‌ندروستی بگه‌یه‌نیئت.
- ز. به‌کاره‌ینانی له پيشانگا و که‌مپینه‌کانی رپیکلام کردن و کاره‌هونه‌رییه‌کان ئه‌گه‌ر بییته‌هۆی زیان پیگه‌یانندیان.
- ح. ئازاردان.

دووم:

- ۱- به خپوکاری ئاژهلې مالى به پيژاردنيك كه له (۱۰۰,۰۰۰) سهد هزار دینار كه متر نه بیت و له (۲۵۰,۰۰۰) دووسهد و په نجا هزار دینار زیاتر نه بیت، سزا ده دریت، نه گهر سه ریچی هر پابه ندییه ک له پابه ندییه کانی هاتوو له برگه ی (یه که م) ی نه م مادده یه بکات.
- ۲- له کاتی دووباره بوونه وهی سه ریچی، پیژاردنه که ده بیت به دوو هینده ی پیژاردنی هاتوو له خالی (۱) ی نه م برگه یه.
- ۳- سه رباری سه پاندنی سزای هاتوو له خالی (۱) ی نه م برگه یه، به ریوه به رایه تی ده توانیت ئاژهلې که راده سستی په ناگه بکات بو ماوه یه کی کاتی یان هه میسه یی.

مادده ی (۱۱):

یه که م: به خپوکاری سه گ یان پشیله، سه رباری پابه ندییه کانی هاتوو له مادده ی (۱۰) ی نه م یاسایه، پابه ند ده بیت به:

- ۱- تو مارکردنی له لای به ریوه به رایه تی به مه به سستی وه رگرتنی به لگه ی به خپوکردن و هیشتنه وهی له مالان و شوینگه کاند، جگه له و کاتانه ی که وهزی زاو زییه.
 - ۲- هه لواسینی ناو، ژماره یان پیته گونجاو و ناویشانی له گهردی، یان به هر شیوازیکی دیکه ی هاوچه رخ، و به ریوه به رایه تی به بی به رامبر ده سته سه ر نه و ئاژهلاندا ده گریت که بی ناو و ناویشان.
 - ۳- وه رگرتنی به لگه ی ته ندروستی قیترنه ری که سه لمپنه ری کوتانی دژی نه خو شیه کان و پشکینی قیترنه ری بیت، نه و ئاژهلانده ی به لگه ی ته ندروستی قیترنه ری ان نیه که ره نتینه ده کرین له سه ر خه رچی خاوه نه کانیا ن تا دلنیا بوون له وهی ته ندروستن و به لگه ی ته ندروستی یان بو ده کریت.
- دووم: ده کریت پابه ندییه کانی هاتوو له برگه ی (یه که م) ی نه م مادده یه بو به خپوکاری هر ئاژهلېکی دیکه دابنریت، که به پی پیویستی جوړه که ی به ری نمایی له لایه ن وه زیره وه دیاریده کریت.

سییه م:

- ۱- به خپوکاری ئاژهلې به پيژاردنيك كه له (۵۰,۰۰۰) په نجا هزار دینار كه متر نه بیت و له (۱۰۰,۰۰۰) سهد هزار دینار زیاتر نه بیت، سزاده دریت، نه گهر سه ریچی پابه ندییه کانی هاتوو له برگه ی (یه که م) ی نه م مادده یه بکات.
- ۲- به خپوکاری ئاژهلې به پيژاردنيك كه له (۵۰۰,۰۰۰) پینج سهد هزار دینار كه متر نه بیت و له (۱,۰۰۰,۰۰۰) یه ک ملیون دینار زیاتر نه بیت، سزا ده دریت نه گهر به نه نقه ست و بو زیان گه یانندن به که سانی دیکه سه ریچی پابه ندییه کانی نه م مادده یه بکات.

ماددہی (۱۲):

یہ کہم:

- ۱- بہ خپوکاری ئاژہل لہ حالہ تی دەستبەردار بوونی لہ ئاژہلہ کہ بہ پاساویکی رەوا، ئاگاداری بەرپۆہ بەرایہ تی دە کاتەوہ بہ مەبەستی دالەدانی لہ پەناگەکان.
- ۲- بہ خپوکاری ئاژہل لہو بارە ی لہ خالی (۱) ی ئەم بڕگە یەدا ہاتووہ، لہ سەر پا بەندییەکانی بەردەوام دەبیت تاوہ کو رادەستکردنی ئاژہلہ کہ بہ پەناگەکان.

دووہم:

- ۱- بہ خپوکاری ئاژہلی مالی بہ پیژاردنییک کہ لہ (۱۵۰,۰۰۰) سەد و پەنجا ہزار دینار کہ متر نہ بیت و لہ (۵۰۰,۰۰۰) پینج سەد ہزار دینار زیاتر نہ بیت سزا دەدریت، ئەگەر پیچەوانە ی رپکاری ہاتوو لہ بڕگە ی (یہ کہم) ی ئەم ماددە یە، ئاژہلہ کہ دەربەدەر بکات.
- ۲- سەرباری سەپاندنی سزای ہاتوو لہ خالی (۱) ی ئەم بڕگە یە، بہ خپوکاری ئاژہلی مالی بہ بہ خپوکار دادەنریت تا ئەو کاتە ی ئاژہلہ کہ رادەستی پەناگە دەکریت.

ماددہی (۱۳):

یہ کہم: بہ کارہینانی ئاژہل لہ تاقیکردنەوہکان، بو ئامانجی پزیشکی و زانستی رپگە پیدراو دوا ی رەزامەندی وەزارەتی تەندروستی یان وەزارەتی خویندنی بالاو تووژینەوہی زانستی، بہو مەرجانە ی کہ بہرینمای ی لہ لایەن وەزیرەوہ دیاریدەکریت، رپگە پیدراو دەبیت.

دووہم:

- ۱- ہەر کہ سیک سەریچی حوکمی بڕگە ی (یہ کہم) ی ئەم ماددە یە بکات، بہ پیژاردنییک کہ لہ (۵۰۰,۰۰۰) پینج سەد ہزار دینار کہ متر نہ بیت و لہ (۱,۰۰۰,۰۰۰) یەک ملیون دینار زیاتر نہ بیت، سزا دەدریت، بو ہەر سەریچیہ ک.
- ۲- لہ حالہ تی دووبارە کردنەوہی ہەمان سەریچی سزا کہ دەبیتە دوو ہیندە.

ماددہی (۱۴):

یہ کہم: لیژنە یەک لہ سنووری پارێزگا و ئیدارە سەربەخۆکان و لہ سنووری قەزاو ناحیەکان بہ پی پیویستی، لہ سەرۆکی یە کہ ی کارگیری، نوینەری تەندروستی، ژینگە، پۆلیس، شارەوانی و بەرپۆہ بەرایہ تی، پیکدەہیندریت و ئەم ئەرکانە ی خوارەوہ لہ ئەستۆ دەگریت:-

- ۱- سەریەرشتی ہەلمە تی کو کردنەوہ و کەرەنتینە ی ئاژہلی نہخۆش و ئەوانە ی پیویستیان بہ چاودیری تاییەت ہە یە و رادەستکردنیان بہ پەناگەکان.
- ۲- برباردان لہ سەر لہ ناو بردنی ہەر ئاژہلییک کہ مەترسی لہ سەر ژیان ی مرؤف یان ئاژہلیکی دیکە دروست بکات، ئەگەر رپگە ی گونجاو نہ بیت بو چارەسەرکردنی.

دووہم: لایەنە سەربازییەکان لہ سنووری سەربازگەکاندا، کاری ہاتوو لہ خالەکانی (۱، ۲) ی بڕگە ی یہ کہم بہ ہەماہەنگی لہ گەل لیژنە ی ہاتوو لہ بڕگە ی (یہ کہم) ی ئەم ماددە یە، لہ ئەستۆدەگرن.

ماددهی (۱۵):

پاریزگار و سہرپہرشتیاری ئیداره سہر بہ خوکان و یہ کہ کارگیرپیہ کانی دیکہ، لہ سہر پییشنیزی لیژنہ دہ توانن گریبہست لہ گہل لایہنی تایبہ تمہند بہ ئہرکی ہاتوو لہ ماددهی (۱۴)ی ئہم یاسایہ واژو بکہن، بہ ہہ ماہہنگی لہ گہل و ہزارہت.

ماددهی (۱۶):

ئہ گہر سزایہ کی توندتر بو کردارہ تاونکاریبہ کانی ہاتوو لہم یاسایہدا، لہ یاسا بہرکارہکاندا ہہ بوو ئہوا سزا توندہ کہ جیبہ جی دہ کریت.

ماددهی (۱۷):

کومہلہ و ریخراوہ تایبہ تمہندہ کانی پاراستنی ئاژہلان و چالاکوانانی بواری ئاژہلدوستی وژینگہ پاریزی دہ توانن دہربارہی ہہر سہریچیہک لہ حوکمہ کانی ئہم یاسایہ، سکالا تومار بکہن.

ماددهی (۱۸):

وہزارہتہ کانی پہروہردہ و خویندنی بالا و توپژینہوہی زانستی، ئہوقاف وکاروباری ئاینی، رپوشنبیری و لاوان، و دہستہی پاراستن و چاککردنی ژینگہ و ریخراوہ کانی بواری ئاژہلدوستی، ہہ ماہہنگ دہبن لہ ہہلمہتی ہینانہ کایہی کلتوری ئاژہلدوستی و ہوشیارکردنہوہ سہبارہت بہ مافہ کانی ئاژہل وچونیہتی مامہلہ کردن لہ گہلیدا، لہ قوناغہ کانی خویندن و لہ سہر ئاستی گشتی.

ماددهی (۱۹):

یہکەم: (۵۰٪) لہ سہدا پہنجای داہاتی ئہو پیبژاردننہی لہم یاسایہدا ہاتوون بو مہبہستی جیبہ جیکردنی حوکمہ کانی ئہم یاسایہ تہرخان دہ کریت.

دووہم: بہ رینمایہک کہ و ہزیر بہ ہہ ماہہنگی و ہزیری دارایی وئابووری و شارہوانی و گہشتوگوزار دہریدہکات، بری پاداشتی پیویست بو ئہو کہسانہی کہ لہ کوکردنہوہی ئاژہلانی بیلانہدا بہ شدار دہبن، دیاریدہکات.

ماددهی (۲۰):

ئہمانہی خوارہوہ بہ رینمایہی ریک دہخریت، کہ و ہزیر بہ ہہ ماہہنگی لہ گہل و ہزیری شارہوانی وگہشت وگوزاری ہہریم دہریدہکات:-

۱- گورہپانی کرین و فروشتنی ئاژہلان و پیشانگای خستنہ رووی ئاژہلان بو مامہلہ کردن، لہ بہر رپوشنایی یاسا بہرکارہ کانی ہہریم.

۲- مہرجہ کانی پہناگہ و پیداویستیہ کانی.

۳- مہرجہ کانی گواستنہوہی ئاژہلان.

۴- ریکخستنی کاری کوپانیا و نووسینگہ کانی بہ بازار کردن و ہاوردہ و ہہناردہ کردنی ئاژہلان.

ماددهی (۲۱):

وہ زیر رینماییی بۆ ئاسان جیبه جیکردنی حوکمه کانی ئەم یاسایه دەرده کات.

ماددهی (۲۲):

کار به دهقی هیچ یاسا یان بریاریک ناکریت که له گه ل حوکمه کانی ئەم یاسایه دا نا کوک بیت.

ماددهی (۲۳):

پیویسته له سه ر لایه نه په یوه نیدیاره کان حوکمه کانی ئەم یاسایه جیبه جی بکه ن.

ماددهی (۲۴):

ئەم یاسایه دوای (۹۰) پۆژ له ریکه وتی بلاو کردنه وهی له پۆژنامه ی فه رمی (وه قایعی کوردستان) دا، جیبه جی ده کریت.

هۆیه کانی دەرچوواندن

له پیناو پاراستنی ئاژه لان و ریکخستنی شیوازی مامه له کردن له گه لیاندا، و بۆ ریکخستنی ئەو بوارانە ی له یاسا به رکاره کانی هه ریمدا ریک نه خراون، و بۆ چه سپاندنی کلتوری ئاژه لدۆستی، ئەم یاسایه دەرچوویندرا.

نیچیرفان بارزانی

سه رۆکی هه ریمی کوردستان

هه ولیر

۲۰۲۳/۲/۵